

Cartas, respuestas y Filoteas

*Esta revista no será mi revista
sino porque es la revista de ellos y la revista de usted.
Ella será el lugar constante de nuestro encuentro
(Victoria Ocampo, 1930)*

La historia no ha resguardado de manera particularmente atenta el nombre de Manuel Fernández de Santa Cruz, pero a él debemos la gesta de uno de los textos neurales para el estudio de nuestra literatura latinoamericana. Su relevancia no radica en la autoría, sino en la inauguración, quizás accidental, de un espacio dialógico en América Latina. Quien fuera el obispo de Puebla, oculto tras el nombre de Sor Filotea de la Cruz, escribió una carta con numerosas recriminaciones a Sor Juana Inés de la Cruz, cuestionando su actividad intelectual y literaria, aparentemente incompatibles con su práctica religiosa y, claro, el género femenino todo. Lejos de conseguir, como pretendía, el silencio de la religiosa, obtuvo una respuesta.

La carta *Respuesta a Sor Filotea de la Cruz* (1691) es hoy una lectura obligatoria para comprender el pensamiento de Sor Juana y las características del Barroco latinoamericano. Con poco más de tres siglos de existencia, la carta ha prevalecido por sobre aquel otro texto que le dio origen. La importancia de este intercambio nos invita a la reflexión y, finalmente, ¿no es ese el motor primordial de nuestra actividad?

Lectura y relectura.

Escritura y reescritura.

Propuesta y respuesta.

Esta es la naturaleza de los objetos que nos convocan, se trata de elementos en constante (re)elaboración, siempre inacabados, que esperan una nueva voz, una nueva perspectiva. El estudio de la literatura es un extenso conjunto de cartas y respuestas, de módulos abiertos, de foros de intercambio.

Nota al margen fue fundada con ese mismo espíritu y desea abrazar, promover y continuar con esta extensa tradición de intercambio intelectual de nuestra disciplina, que se remonta prácticamente a los comienzos mismos

de la historia de la literatura, y se puede rastrear en múltiples revistas académicas alrededor del mundo.

Basta con recordar, por ejemplo, el virulento debate entre clásicos y románticos (1816) que tuvo lugar en las revistas italianas *Il conciliatore* y *La biblioteca italiana*; o a la fundante *Respuesta a la pregunta hecha por la Revista Novy Mir* (1970), escrita por Mijail Bajtín; al activo intercambio entre los integrantes de las revistas *Sur* y *Orígenes*, que puso a dialogar a figuras como Jorge Luis Borges, José Lezama Lima, Macedonio Fernández y Virgilio Piñeira, entre otros; o a los vastos diálogos literarios fundados por Victoria Ocampo entre la Argentina y el mundo.

La reflexión sobre la escritura tiene origen en las lecturas cruzadas, donde los tópicos neurales de nuestro estudio son cuestionados, evaluados y fundados. Con esta certeza presentamos hoy esta nueva sección, dedicada al intercambio y a la pluralidad.

Con “Filoteas”, *Nota al margen* reafirma su intención de construir un espacio de diálogo y encuentro, de formación y reflexión. Nuestro objetivo es celebrar la discusión y socialización en torno a la literatura y, al mismo tiempo, poner en relieve en el espacio académico aquellos tópicos de nuestro campo de estudio que están siendo problematizados actualmente. Se trata de propuestas que pueden y deben ser polemizadas para la construcción de un panorama presente y situado de nuestra disciplina.

“Filoteas” está pensada para ser un espacio de auténtico intercambio epistolar, mediado por *Nota al margen*, para estrechar vínculos entre académicxs y visitar nuevos y viejos tópicos literarios que ameritan discusión.

Invitamos así, a todxs ustedes, a participar de esta dinámica dialógica. Bienvenidxs, *ilustres Filoteas*, tenemos mucho sobre lo que conversar.

A continuación, ofrecemos el texto “Límites de lo ‘real’. Conversaciones en torno al alcance del realismo en la literatura del siglo XXI”, escrito por nuestro Comité Asesor, que inaugura esta nueva sección y funciona como disparador para un diálogo con nuestrxs lectorxs, en torno a la temática propuesta para el volumen III (2025): actualizaciones, evoluciones y adaptaciones del realismo en la literatura.

Comité editorial de *Nota al margen*